

вующих договорных постановлений между Чехословакией и Францией, так же как и в таковых же постановлениях между СССР и Францией» («Советско-чехословацкие отношения между двумя войнами. 1918—1939 гг.» М., 1968, с. 153).

⁴ Ссылка на франко-советский договор была сделана по предложению самого Бенеша. Во время беседы с Александровским 3 мая 1935 г. Бенеш предложил внести поправку к пункту второму протокола подписания. Поправка была передана им в письменном виде и формулировалась таким образом: «Поэтому, принимая во внимание обстоятельства о взаимопомощи между Францией и Чехословакией, советско-чехословацкий договор получает свое применение в тех случаях, что и франко-советский договор» («Советско-чехословацкие отношения между двумя войнами. 1918—1939 гг.», с. 138—139).

64

Сообщение газеты «Комунист» о приеме председателем ЦИК УССР Г. И. Петровским¹ чехословацкой рабочей делегации²

Киев

12 мая 1935 г.

Вчера чехословацкую рабочую делегацию принял председатель ЦИК УССР тов. Г. И. Петровский.

Тов. Петровский рассказал делегатам о социалистическом строительстве Советской Украины, о становлении украинской советской культуры — о развитии культуры национальных меньшинств на Украине.

Руководитель чехословацкой рабочей делегации д-р Врбенский поблагодарил Г. И. Петровского за прием и беседу.

*«Комунист», Київ, 1935, 12 травня.
Перевод с украинского.*

¹ Петровский Г. И. (1878—1958) — советский государственный и партийный деятель, в 1919—1938 гг. председатель ЦИК УССР, в 1922—1937 гг. один из председателей ЦИК СССР, в 1937—1938 гг. заместитель председателя Верховного Совета СССР, с 1940 г. заместитель директора Музея Революции СССР.

² См. док. 58, а также док. 70.

65

*Договор¹ о взаимной помощи между Союзом Советских Социалистических Республик и Республикой Чехословацкой**

Прага

16 мая 1935 г.

Центральный Исполнительный Комитет Союза Советских Социалистических Республик и

Президент Республики Чехословацкой

Воодушевленные желанием укрепить мир в Европе и гарантировать его блага для своих стран, обеспечив более полным образом точное применение положений Устава Лиги Наций², направленных к поддержанию национальной безопасности, территориальной целостности и политической независимости государств, решив посвятить свои усилия подготовке и заключению европейского соглашения, преследующего эту цель, и впредь до этого способствовать, насколько от них зависит, эффективному применению положений Устава Лиги Наций,

Решили заключить Договор и с этой целью назначили своими Уполномоченными:

* *Заголовок документа.*

Центральный Исполнительный Комитет Союза Советских Социалистических Республик:

Г-на Сергея Сергеевича Александровского, Чрезвычайного Посланника и Полномочного Министра Союза Советских Социалистических Республик.

Президент Республики Чехословацкой:

Г-на Эдуарда Бенеша, Министра Иностранных Дел, которые после обмена своими полномочиями, признанными находящимися в должной форме и надлежащем порядке, условились о следующих постановлениях.

Статья 1

В случае если Союз Советских Социалистических Республик или Республика Чехословацкая явились бы предметом угрозы или опасности нападения со стороны какого-либо европейского государства, Республика Чехословацкая и соответственно Союз Советских Социалистических Республик обязуются приступить обоюдно к немедленной консультации в целях принятия мер для соблюдения постановлений статьи 10 Устава Лиги Наций.

Статья 2

В случае если в условиях, предусмотренных в статье 15 параграф 7 Устава Лиги Наций, Союз Советских Социалистических Республик или Республика Чехословацкая явились бы, несмотря на искренне мирные намерения обеих стран, предметом невызванного нападения со стороны какого-либо европейского государства, Республика Чехословацкая и взаимно Союз Советских Социалистических Республик окажут друг другу немедленно помощь и поддержку.

Статья 3

Принимая во внимание, что согласно статье 16 Устава Лиги Наций каждый член Лиги, прибегающий к войне вопреки обязательствам, принятым в статьях 12, 13 и 15 Устава, тем самым рассматривается как совершивший акт войны против всех других членов Лиги, Союз Советских Социалистических Республик и взаимно Республика Чехословацкая обязуются, в случае если одна из них явится в этих условиях и, несмотря на искренне мирные намерения обеих стран, предметом невызванного нападения со стороны какого-либо европейского государства, оказать друг другу немедленно помощь и поддержку, действуя применительно к статье 16 Устава.

То же обязательство принято на случай, если Союз Советских Социалистических Республик или Республика Чехословацкая явятся предметом нападения со стороны какого-либо европейского государства в условиях, предусмотренных в параграфах 1 и 3 статьи 17 Устава Лиги Наций.

Статья 4

Без ущерба для предыдущих постановлений настоящего Договора установлено, что если одна из Высоких Договаривающихся Сторон явится предметом нападения со стороны одной или нескольких третьих держав в условиях, не дающих основания для оказания помощи и поддержки в пределах настоящего Договора, то другая Высокая Договаривающаяся Сторона обязуется не оказывать в течение конфликта ни пря-

мо, ни косвенно помощи и поддержки нападающему или нападающим, причем каждая из Сторон заявляет, что она не связана никаким соглашением о помощи, которое находилось бы в противоречии с настоящим обязательством.

Статья 5

Так как обязательства, установленные выше, соответствуют обязанностям Высоких Договаривающихся Сторон как членов Лиги Наций, то ничто в настоящем Договоре не будет толковаться как ограничение задачи этой последней принимать меры, способные эффективно ограждать всеобщий мир, или как ограничение обязанностей, вытекающих для Высоких Договаривающихся Сторон из Устава Лиги Наций.

Статья 6

Настоящий договор, русский и чешский тексты которого будут иметь одинаковую силу, будет ратифицирован, и ратификационные грамоты будут обменены в Москве, как только это будет возможно. Он будет зарегистрирован в Секретариате Лиги Наций.

Он вступит в действие с момента обмена ратификациями и будет оставаться в силе в течение пяти лет. Если он не будет денонсирован одной из Высоких Договаривающихся Сторон с предупреждением по крайней мере за один год до истечения этого периода, то он останется в силе без ограничения срока, причем каждая из Высоких Договаривающихся Сторон будет иметь возможность прекратить его действие путем заявления об этом с предупреждением за один год.

В удостоверение чего Уполномоченные подписали настоящий Договор и приложили к нему свои печати.

Совершено в Праге, в двух экземплярах, 16 мая 1935 г.

С. Александровский

д-р Эдуард Бенеш

Протокол подписания

В момент подписания советско-чехословацкого Договора о взаимной помощи от сего числа Уполномоченные подписали нижеследующий Протокол, который будет включен в обмениваемые ратификационные грамоты Договора.

I

Условлено, что следствием статьи 3 является обязательство каждой Договаривающейся Стороны оказать немедленно помощь другой, сообщаясь безотлагательно с рекомендациями Совета Лиги Наций, как только они будут вынесены в силу статьи 16 Устава. Условлено также, что обе Договаривающиеся Стороны будут действовать согласно, дабы достичь того, чтобы Совет вынес свои рекомендации со всей скоростью, которой потребуют обстоятельства, и что если, несмотря на это, Совет не вынесет по той или другой причине никакой рекомендации и если он не достигнет единогласия, то обязательство помощи тем не менее будет выполнено. Условлено также, что обязательства помощи, предусмотренные в настоящем Договоре, относятся лишь к случаю нападения, совершенного на собственную территорию той или другой Договаривающейся Стороны.

II

Оба Правительства констатируют, что обязательства, предусмотренные статьями 1, 2 и 3 настоящего Договора, заключенного в стремлении содействовать созданию в Восточной Европе региональной системы безопасности, начало которой положено франко-советским договором от 2 мая 1935 г.¹, ограничиваются теми же пределами, которые установлены пунктом 4 Протокола подписания упомянутого Договора. Одновременно оба Правительства признают, что обязательства взаимной помощи будут действовать между ними лишь поскольку при наличии условий, предусмотренных в настоящем Договоре, помощь стороне — жертве нападения будет оказана со стороны Франции.

III

Оба Правительства, считая желательным заключение регионального соглашения², целью которого явилась бы организация безопасности договаривающихся государств и которое вместе с тем могло бы включить обязательства взаимной помощи или сопровождаться таковыми, признают друг за другом возможность в соответствующем случае участвовать с обоюдного согласия в той форме, прямой или косвенной, которая представлялась бы подходящей в подобных соглашениях, причем обязательства этих соглашений должны заменить собою те, которые вытекают из настоящего Договора.

Совершено в Праге, в двух экземплярах, 16 мая 1935 г.³

С. Александровский

д-р Эдуард Бенеш

Публикуется по сб.: «Собрание законов и распоряжений Рабоче-крестьянского правительства Союза Советских Социалистических Республик», отд. II. М., 1935, № 14—15, с. 199—205; «Sbírka zákonů a nařízení Státu Československého. Ročník 1935». Praha, 1935, č. 195, s. 615—619.

¹ Переговоры о подготовке союзного Договора между СССР и Чехословакией происходили 15—17 апреля 1935 г. в Женеве в связи с переговорами М. М. Литвинова и П. Лавалья о тексте советско-французского договора. Однако в последующие недели чехословацкая дипломатия не проявила интереса к продолжению этих переговоров и, наоборот, поддерживала действия П. Лавалья, который осложнял и задерживал переговоры с СССР.

Непосредственные переговоры между Чехословакией и СССР начались только после заключения советско-французского договора о взаимной помощи от 2 мая 1935 г. В ходе этих переговоров, происходивших в Праге, была по предложению чехословацкой стороны в протокол подписания включена статья II, в соответствии с которой действие союзного чехословацко-советского договора было связано с действием франко-советского договора. Чехословацкая дипломатия квалифицировала эту дополнительную статью как важнейшую часть договора.

Поскольку Франция связывала свой договор с СССР с Уставом Лиги Наций и Локарнским пактом, опосредствованная зависимость чехословацко-советского договора от франко-советского договора означала, что Чехословакия претендовала на помощь Советского Союза только в том случае, если не только Франция, но и Англия и Италия будут готовы выступить против германской агрессии. Эти действия соответствовали концепции Э. Бенеша, по которой решающим для безопасности Чехословакии был Запад, в то время как соглашения с СССР должны были только облегчить достижение соглашения с фашистской Германией. Пагубность такой политики, которая делала судьбу Чехословакии зависимой от антисоветской политики западных умиротворителей, полностью проявилась в 1938 г. См. также док. 59, 62, 63, 67, 106.

- ² Устав (Пакт) Лиги Наций — основной документ Лиги Наций, принятый на Парижской мирной конференции 28 апреля 1919 г. Он был включен составной частью в Версальский мирный договор и другие мирные договоры Версальской системы.
- ³ См.: «Документы внешней политики СССР», т. XVIII, с. 309—312.
- ⁴ Имеются в виду союзные договоры, запроектированные в рамках регионального Восточного пакта, которые, однако, никогда не были заключены (см. прим. 3 и 4 к док. 3).
- ⁵ В Чехословакии договор был ратифицирован 3 июня 1935 г. президентом, в СССР — 7 июня 1935 г. ЦИК СССР. Обмен ратификационными грамотами произведен в Москве 8 июня 1935 г.

Соглашение между Союзом Советских Социалистических Республик и Чехословацкой Республикой об установлении регулярного воздушного сообщения между Москвой и Прагой¹

Москва

16 мая 1935 г.

Центральный Исполнительный Комитет Союза Советских Социалистических Республик и Президент Чехословацкой Республики, признавая соответствующим интересам обеих сторон установление регулярного воздушного сообщения между столицами двух Стран, решили заключить для этой цели соглашение и назначили своими Уполномоченными:

Центральный Исполнительный Комитет Союза Советских Социалистических Республик:

Николая Николаевича Крестинского², Члена Центрального Исполнительного Комитета, Заместителя Народного Комиссара по Иностранным Дела́м, и

Ивана Федоровича Ткачева, Начальника Главного Управления Гражданского Воздушного Флота, и

Президент Чехословацкой Республики:

Богдана Павлу, Чрезвычайного Посланника Чехословацкой Республики в Москве, и

Вацлава Роубика, бывшего Министра Общественных Работ, Директора Гражданской Авиации, которые после обмена своими полномочиями, найденными в хорошей и надлежащей форме, условились о нижеследующем.

Статья 1

Договаривающиеся Стороны устанавливают регулярное воздушное сообщение между Москвой и Прагой в обоих направлениях для перевозки пассажиров, багажа, грузов и почты.

Воздушное сообщение осуществляется по маршруту Москва — Киев — Клу́ж — Ужгород — Прага и обратно.

Всякое изменение этого маршрута может быть произведено только по соглашению между Главным Управлением Гражданского Воздушного Флота Союза Советских Социалистических Республик и Министерством Общественных Работ Чехословацкой Республики.

Статья 2

Каждая из Договаривающихся Сторон выделит под своей ответственностью для осуществления воздушного сообщения, предусмотренного в ст. 1, государственную воздушно-транспортную организацию.

